

Ivan Kostić

A maratonfutók

A stadion kijáratához
a néző már késve érkezik.

A reflektorok kialszanak,
fénylik a letaposott legelő.

A stadion bejáratához
a futó már késve érkezik.

A reflektorok kialszanak,
fénylik a letaposott legelő.

A holnapi újságokban majd láthatod,
késő volt, ilyet senki se láthatott.

A patak

lebetonozták a háza
mellett elfolyó
patakot

csatorna lett belőle,
mely a város alatt
átvezet

Mezítláb átvágott rajta.
Éjjel, hogy senki se lássa.

(Szabó Palócz Attila fordításai)